

传统白派建筑元素的现代转换策略

——以白山市花园口镇民艺市集为例

Modern Transformation Strategies of Traditional Baipai Architectural Elements —Taking the Rural Crafts Market in Huayuankou Town of Baishan City as an Example

王硕 朱青

Shuo Wang Qing Zhu

中国市政工程华北院北京第三分公司 中国·北京 100080

Beijing Third Branch of North China Municipal Engineering Institute, Beijing, 100080, China

摘要: 论文以白山市花园口镇民艺市集项目为例,从建筑布局、建筑形态、建筑材料三个方面,阐述了对传统白派建筑元素的现代转换策略,为新白派建筑的发展提供方向。

Abstract: Taking the folk art market project in Huayuankou town, Baishan city as an example, this paper expounds the modern transformation strategy of traditional Baipai architectural elements from three aspects of architectural layout, architectural form, and building materials, and provides a direction for the development of new Baipai architecture.

关键词: 白派建筑; 地域文化; 多元需求; 转换策略

Keywords: Baipai architecture; regional culture; multiple demands; transformation strategy

DOI: 10.12346/etr.v5i9.8541

1 引言

随着城市发展进程的放缓,以及文化旅游业的迅速崛起,建筑风格和地域文化在近几年的城市建设当中,越来越被人们所关注。长白山地区的白派建筑具有浓厚的地域特色,对其特点的继承和转换,满足当代多元化需求,对白派建筑的发展具有重要意义。

2 白派建筑

白派建筑是对长白山地区传统地域风格的归纳,是对东北东部山区建筑风格和城乡风貌的高度概括提炼,同时也是对基于长白山地域传统建筑的具有地方风格的现代建筑的定义,是现代长白山风格。传统白派建筑的特点是就地取材、因地制宜、形式简单、粗犷豪放(如图1所示)可总结为以下几点:

①围合式空间布局。长白山地区的民居常呈现的围合式的布局形式,房屋围绕中庭而建,适应家庭生活需要的同时,

保证生理和心理安全;

②木结构建筑。传统的长白山建筑多采用木结构具有较好的保温性能,可抵御雪压和寒冷天气;

③坡屋顶形式。为了应对多雪气候,建筑屋顶通常设计成陡峭的坡屋顶,避免积雪过多导致的问题。

传统白派建筑形式简单、质朴、风格粗犷豪放,这些特征是长白山地区人们日常生活形态的自然反映,也是人们当时历史生活场景的再现。

随着科学技术、建造技术的发展,建筑也需进行改革与提升,才能不断满足人们在功用、精神等方面的多元化需求。因此在长白山地区,在传统白派建筑形式的基础上,进行了一系列的探索,迎合现代建筑的创新理念。如图2所示新白派建筑不应是对传统东北民居形式的直接复制,也不应是对长白山文化符号的简单添加,而是在传统白派建筑基础上,融合现代技术和手法,探索出的具有适应性和创新性的新建筑形式。新白派建筑一方面探究地域材料和自然相适应的现

【作者简介】王硕(1991-),男,中国河北唐山人,硕士,工程师,从事公共建筑设计研究。

代建筑形式，另一方面从本地的历史和文化建筑中探究、提炼、借鉴承继地方的建筑元素或建筑空间特征^[1]。



图 1 传统白派建筑形式



图 2 新白派建筑探索

3 项目概况

3.1 项目背景

该项目位于吉林省白山市靖宇县东南部的花园口镇。花园口镇是靖宇县红色抗联路线的重要一环，打造具有特性的市集综合体，重塑乡村生产生活场景，使游客体验长白山地区的红色历史文化和民俗民艺是该项目的核心目标。

3.2 场地现状及拆改

场地面积约 30000 m²，东西向长约 170 m，南北向长约 180 m。场地紧邻鹤大高速，东西两侧环绕着大量的传统民居，南北侧为景色优美的自然山林，且尚存部分粮仓和老旧厂房。经过实地考察及分析后，我们保留了场地内具有历史记忆的粮食加工操作塔，改造了保存完好的厂房，延续场地记忆，新旧结合，使新建建筑更快地融入周边环境，如图 3 所示。

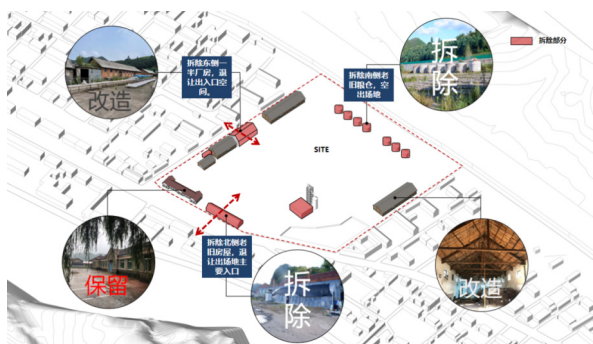


图 3 场地现存建筑的拆改

3.3 功能定位

民艺市集并非传统意义上的赶集集市，更多的是地域文化型文旅市集，一般具有鲜明的地方特色，是各地生态、民俗、传统、习惯的文明表现。本项目以红色旅游需求为背景，通过地域文化元素的空间展现、地方文旅资源的深入融合等方式，打造具有地方色彩的文旅市集，不仅能满足当地人的生活需求，也能满足外来游客的观光需求，主要包含了市集、酒店、餐饮和研学等多个功能板块^[2]。

4 设计策略

项目从传统白派建筑的空间组织序列、屋顶形式及立面秩序中提炼语言，以现代化的手法进行处理，完成对传统白派建筑元素的现代转换，增添传统印象的同时，适应现代建筑审美、功能需求，如图 4 所示。



图 4 传统白派建筑元素的现代转换效果图

4.1 建筑布局——围合与流动

长白山地区特色传统村落建筑讲求围合，即空间的围合、形态的围合、气韵的围合。打破单体建筑的独立性与封闭性，单体建筑相互串联融为一体，使空间创造出互通有无的空间平台。根据功能定位，我们将综合体的空间形态分为三类：室内空间（酒店、餐饮、研学）、半室内空间（集市、部分餐饮）和户外空间（休闲、集散广场等）。将传统建筑围合的方式引用到设计当中，三类空间类型交替设置，从而形成不同的庭院（如图 5 所示）。大的庭院出现在保留的操作塔附近，这样才能形成聚集人气的活力广场，也能成为人们在场当中的集散地。小的庭院主要穿插于建筑主体之内，形成丰富的灰空间，为文旅市集提供了更多的可能性，也满足了民艺市集的功能需求。大小庭院的交叉设计，让整体死板的空间充满了活力，从而可以激活整个片区。建筑的二层利用多条连廊进行串联，在不破坏庭院整体性的同时，又满足了各功能体块的相互联系，从而增加了建筑空间的流动性。

4.2 建筑形态——秩序与虚实

长白山地区传统民居均为双坡式屋面，便于排水排雪，屋面材料以覆草和木板瓦为主，墙体材料以木与土为主，房屋承重类型分为墙体承重和木结构承重两种。基地周边的大部分民居虽然已经采用现代的建造工艺，但仍保留了传统的

建筑形式，即红瓦双坡屋面。红色双坡屋面在整个小镇铺开，使小镇具有很强的整体性，也凸显出很强的地域性。



a) 主要庭院空间



b) 二层连廊

图5 空间布局

民艺市集的整体形态设计起伏于大地之上，融入村镇当中。建筑采用连续双坡屋面的设计，一方面体现东北传统民居地域特色，减少雨雪荷载，另一方面能与远方连绵的自然山体相呼应。根据功能空间变化，调整连续屋顶大小，形成具有适应性的现代化坡屋顶形式（如图6所示）。集市功能拆开来为市场、小吃、零售等功能，所需建筑空间多元化，空间使用弹性也比较大，所以在主体市集之上，采用了跨度比较大的坡顶。而在建筑东侧的酒店则包含餐饮、客房、多功能厅等功能，空间使用比较固定，所以在酒店功能之上采用了跨度比较小的双坡屋面。大小不一的屋面连绵起伏，补充了场地中所缺失的城市界面，又能给当地居民带来一种熟悉感和归属感。

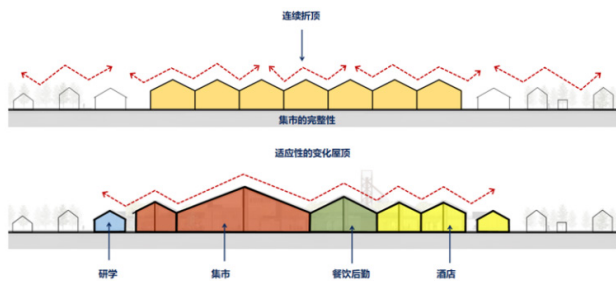


图6 屋顶形式的演变

筑屋顶与建筑体量相结合的同时，将一侧屋顶改造成为

只有梁柱结构，去除屋面上的檩条椽子和瓦片，这样便形成了独特的室外灰空间。屋顶的虚实结合，打破了建筑的巨大体量，削减了建筑所带来的压迫感，同时也消解了建筑与自然间的界限，与自然和谐共生，如图7所示。

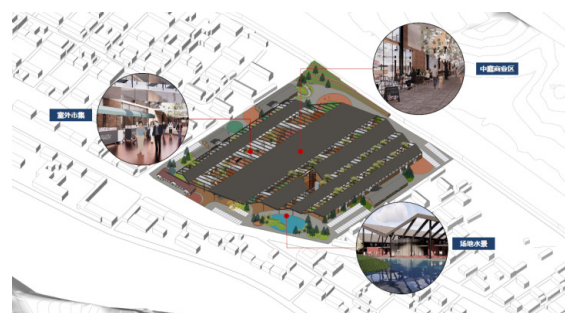


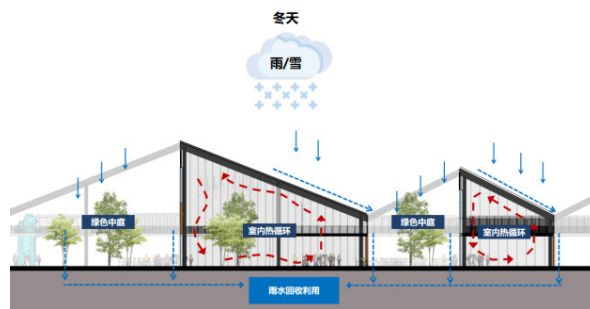
图7 屋顶结构的虚实

4.3 建筑材料——节能与生态

白派建筑的特点之一为就地取材，因地制宜，多选用木材做承重结构。花园口镇具有明显的长白山地域气候特征，为保证建筑的舒适性、耐久性等，在选择建筑材料时，必须兼顾保温性能、耐久性、防水性、抗震性和环境适应性等因素，以满足当地气候特点和建筑需求。本项目屋顶均采用靖宇县当地的木材，铺设灰瓦，结合屋面斜度设计，防止雨雪进入建筑内部。结构柱采用优质仿木材料，保证建筑风格的统一，也提高了建筑结构的耐久性。此外，由于东北地处温带季风气候，冬季寒冷干燥，夏季温暖潮湿，房间对采光、通风的需求比较高。建筑东南侧设计了双层玻璃幕墙，并设高窗，配合绿色中庭空间，有利于室内热循环，保证室内热舒适。建筑西北侧多为靖宇县当地的砖瓦和石材，赋予建筑坚固的结构，具备较好的保温性能，如图8、图9所示^[3,4]。



图8 建筑效果图



a) 冬季：雨雪收集及室内热循环

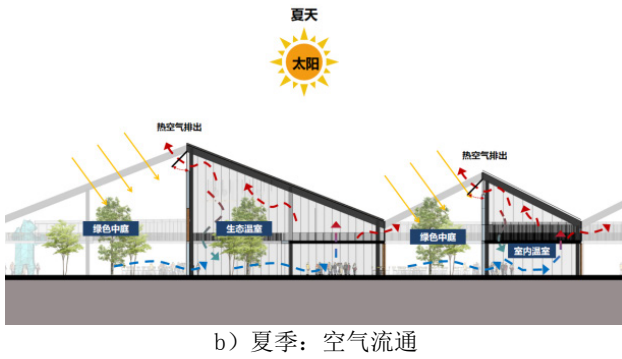


图9 节能示意图

5 结语

传统建筑元素的现代转换旨在将传统文化与现代功能、技术和审美理念相融合，创造出具有独特魅力和现代氛围的建筑作品。包括传统建筑的核心元素，如布局、形式、材料装饰等，通过重塑和设计，使其与现代建筑需求相匹配，保留历史和文化价值的同时，赋予建筑新时代的生命。论文以白山市花园口镇民艺市集项目为例，将白派建筑围合式布

局形式与民艺市集功能需求相结合，重新诠释围合与流动，适应现代市集的多元交流方式。同时延续传统白派建筑的坡屋顶形式，采用虚实结合的手法，在秩序之下形成开放与共享的空间，丰富了传统屋顶符号的表达方式。在建筑材料的使用上，保留其就地取材的特点，引入高品质仿木材料，并根据气候特征合理布置墙面材质，提升建筑性能的同时，使建筑具备了现代的视觉语言。本项目是对传统白派建筑要素提取并进行现代转换的一次尝试，旨在为类似设计项目提供思路。

参考文献

- [1] 都伟,肖尧.存量发展背景下城市市集空间功能多元化研究[J].城市建筑,2021,18(31):156-159.
- [2] 董书音.黄涌市集乡村日常公共场域的再造实验[J].时代建筑,2022(3):140-145.
- [3] 赵义珂,戚欣.地域符号影响下的现代建筑设计研究——以长白山地区锦江木屋村民俗博物馆为例[J].吉林建筑大学学报,2019,36(3):57-62.
- [4] 刘畅,朴玉顺.长白山地区井干式民居建筑形式的传承和创新[J].沈阳建筑大学学报(社会科学版),2013,15(1):44-47.